ԻԳ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6213 — ՇԱԲԱԹ 21 (14 ՅՈՒՆԻՍ) 1903 — ՀԱՅԵՐԷՆ ԹԻ — 12 ՀԷՅՍԻՆԻ (ԻՒԼԻՍԻ) 1904 — Գ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 6213

Նամակ կամ ա. ու է. գրելիք պիտի է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳԱԼԻՍ, Կոստանդնուպոլիս, Քամանտոս փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20 ՖՐ.

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ ՈՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գոյայ եւ գաւառներու համար տարեկան 140 գրշ.
» » » » վեցամսեայ 70 »
» » » » եռամսեայ 40 »
Օտար երկիրներու համար տարեկան 80 ֆր.
» » » վեցամսեայ 50 »
Գրամի փոխարէն փոստայի փող կ'ընդունիմ, 115 գրուշի փոխան 100 գրուշի հաշուով։
Ձեռագիրները Խմբագրութեան նախնի յանձնուելոյ են վերադարձ։

Ծանուցմանց համար պիտի է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20 ՖՐ.

ԱՋ ՈՒ ՁԱԽ

ԱՆԵՐԱՒԱՆ ԴԱՆԴԱՂ

Տեղական թերթի մը թղթակիցը կը գրէ թէ Ամասիոյ թաղային վարժարանները ունցան հայ ալեւոր չունին՝ որքան անգլուն ճիգերէն վարժարանը, եւ այս իրողութիւնը կը լուսաբանէ իբր դատապարտութիւնը ամասիացի հայ ծնողներու, զորս չի վարանիր կրօնաբեռն նեղամիտ անարդիւ ու անհոգ ցոյց տալու։

Թղթակիցը ամասիացի ըլլալով՝ անշուշտ մեզմէ աւելի լաւ կը ճանչնայ այդ հայ ծնողները։ Այս պատճառաւ բնաւ չեմ ուզեր կասկածի ենթարկել իր եղրակացութեան անկեղծութիւնը։ Բայց վերադառնալով օտար վարժարան դաստի զրկելու հարցին, կ'ուզեմ դիտել տալ թէ իր կարծիքին չափ իրաւունք չունի գտնե այդ տեսակէտով դատապարտելի նեղամիտ հայ ծնողները։

Եւ սուր պատասխան ենք իսկ իր թղթակցութեան մէջ պիտի գտնէ։ Ինքն իսկ կը գրէ թէ «անցեալ տարուան այս մէջտեղն դարձեալ Ամասիոյ թաղային վարժարանները շարունակեան վեհերաբար բաց եղան, ուսուցիչներու մէջեւ տարբեր անհամաձայնութիւն պատճառաւ»։ Սոր երկու տարի յաջորդաբար՝ վեհակի մը վա ժարանները տին ու փյուն հոգատարութեանց թատրավար մը կը հանդիսանան՝ բնականաբար անշնորհք ուսուցիչներու պատճառաւ, երբ երկու տարի յաջորդաբար վարժարանները ի մեկ կրթական տարիոյ գոնաւ, երբ երկու տարի իրարու վրայ ալեկոծուած իրենց թատրոնի ժամանակ կ'ելնեն շուր անցը, ծնողներ ինքնաբերաբար կը մղուին օտար վարժարաններու վրայ մատնելու, եւ մը ատենէ մատնելով վերջի վերջը ի վերջոյ կ'ուզեն իրենց զաւակը անոնց զրկել։

Այդպէս բան չէ այս տեսակցիս ուսանելիներ թելադրուած ծնողները դատապարտելը։ Զանազան դատապարտելի առաջ պիտի է որ մեր վարժարանները ի վիճակի դարձնեն օտար վարժարանաց հետ մրցելու, ապա դի ծնողները իրաւունք ու պատճառ չունենան ինքզինքը նեղ չցմեղանելու զլուր պէս իսկոյթով։

—Ազէ՛կ, ապա հայ վարժարան զրկեմ, բայց անգամ մը նայեցէք թէ ի՛նչ է հայ վարժարան ըսուածը։

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ԿԵԱՆՔԸ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

Տէրէն Սասա Գէրնա բարիզ վերադարձաւ, առանց չափ ալեւոր, չեմ դիտեր ա՛ր քան ամիս համբարդելէ յետոյ Ամերիկայի մէջ։ Բիւր մը ատեն Բարիզ կը մնայ, նորէն համբարելու համար դէպի Գլասգոյ, եւ յետոյ Սպանիա ու Բարիզ։ Բայց Սասա Գէրնայի համար բ՛ոչ նշանակութիւն ունի։ Սպանիա եւ Բարիզ՝ ու ներոպական երկիրներդ, անշուշտ հեռաւորութեան տեսակէտով։ Բարիզի չորեքշաբթի ալեւորները մեր մէջ է։

Սասա Գէրնա զուարթախօսութեամբ եւ ժպտագէն կը պատմէ իր գլխուն եկած պատահարները, թէ ի՛նչպէս պոլսցած է Թատրոնի Տիւլէնեան կազմած բրքարի դէմ, ուրկէ կը մերժէին իրենց թատերասրահները վարձու տալ։ Նաեւ թէ ի՛նչպէս վրանի առի ներկայացում ատած էր գաղթականաց մէջ, մերթ Քամիհիազարդ Տիկինին ներկայութեամբ ժամը տասնչորսէն սկսելով, կասկածելի մը կամ օ թամպէլ օնիպիւսի մը լապտանի հեռաւոնօգ, մերթ Ֆիտրի ներկայացմամբ շարունակելով մոտակայ այրէզ տնասի մը արձակած լոյսին շնորհիւ։ Սասա Գէրնայի մղած արուեստագիտական պայքարը հրաշալի է պարզապէս։ Եւ մարդ կը փորձուի ազնարիկի ֆնոյ մը պէս սա հարցումը քնել, որ աթոռ մը հրամայելով ազնարիկի չբլանք կատարող Տիւրքիթուարի, զուտ էր։

—Նստեցէ՛ք, նստիլ։ չատ լաւ ընտանի բլլալու է։

Էհ, ա՛յլ, Տէրէն Սասա Գէրնա լոգեցած չէ։ Իր ժամանակին լալոյդ օրն էսկ համբարելու պիտի ելլէր դէպի Աշքանաս, եթէ հարի ըլլար։ Բաղդաղրայ արուեստագէտներու համար, վասնզ ա պատանարան մը է, չգիտնալ՝ հանդէսարան մը։ Գէթ ինչարան-վանդին մէջ մարդ իր անձին տէրն է։ Արուեստագէտին մէջը, լուսերիներէ օգնելու համար, իր արձակուրդը ի՛տնցներ զրօսանքի մէջ։ Մնաց որ, այդ արիւնոտելց կեանքը, հանգստի իր պարտաւորութիւններուն, բանաստեղծական է։

Երիտասարդ կան որ բարեբաստի դիպուածը, սակայն պատուղները ամենուն արդարութեան տակ կը դանուին, ուր տեղ հասարներ կը գտնուին, իբր թէ Թագֆելլեր մը դարձուցած ըլլար զանոնք։ Բարիզեան Թատրոնին դեռ. Նոքայ կեանքը տասնարիւ բան մը կը թուի։ Ի՛նչ հարի Թատերական փարեբաս անկերգ եւ լանդեցուցիչ ալեհաստ թիւնը տանելու, երբ անդին ասիոզ վարիններ եւ ամբողջ բնակութիւններ կը սպասեն վարձ-տալնին ժամանակ, ուր Սասա մը կամ Գ.ալէ մը կը դանուին։

Ոչգա՛ն լաւ բան է համբարդելը։ Այնքան հարուստ եւ գեղեցիկ երկիրներ կան ընդարձակ սիրերդքին մէջ։ Դերասանները տակաւ հեղձամղձուկ պիտի դանեն Բարիզի մթնոլորտը։ եւ ներմուծիչ բաղարդացին գէ՝ արդարեւ տեսանելի կը դառնայ։ Անոնք կը խորհին թէ կան օրէնքներ, որ վ տեսներու տակ ներկայացում տալով Սասա Գէրնայի գէր, պիտի կրնան ծարնարվ տակի ու պանդոք դրամնել, իրենց համբարելիներ դարձին։

Սակայն, երբ Սասա իր բնակարանը կը դառնար կարգով, տարուն ձիրքը ծանրիներու տակ թաղուած էին, կասպոնը՝ ի՛ղեր մեծ արտասուքներէն։

—Այս ձիրքը պարեւ ունցան ձեզ տանջնորդելու։ Զնեմ դատ ալ ոչ պիտի առաջնորդեն։ Տիրէ՛ն, տեսնք ձեզի կը վերաբերի։

Ֆրանսայի նշանաւոր ազբերդակ մը իրը կիսասուտ մը ընդունեցաւ Գուսքրելի մէջ, եւ այն ատենն արիներնը արդէն դիմեր ընդունած էին տարի մը մէջ։ Խնդրեցին որ արուեստագէտը իր հետ տանի այն կարտիներն ու Քիլիոթատեարները, ուր նստած էր։ Ռուսմեն կիները լատիպոս իրենց ձեռքով տեղադարձութիւններ բռնած էին կարտիներուն վրայ։

Աւտարի գեղեցիկ լաղթանակներ արուեստագէտներու համար, որոնց կղեզարարի ժամանակը կը լիցնեն։ Ալ ի՛նչպէս կ'ուզեք որ Թատրոնի խեղճ վարիներ հրամաններ արձակեն դերասաններուն։ Ամբարդութեան կեանքը դերասաններուն համար՝ անուրի մը է տարազագէս։ Ամէն դէպքէ, ընկերային ամէն խաւերու մէջ խանդավառ ընդունելութիւն կը գտնեն։ Թէ՛ զարգացեալ դասակարգը եւ թէ ամբոխ իրենց համակիր են։ Ձեռքէ ձեռք կը խլեն անոնց ստորագրութիւններ՝ ալպոմներու մէջ դրուած։ Նոյն իսկ իրարու ձեռքէ պիտի քաշեին անոնց հանդուսարի ծաւեններդ։ Զամ գնած է պատ-

---

Ամէն ալեկոծուածի իր անկողինը կը պատրաստէ եւ փոքր դարձերով կը դրադի, բան մը որուն չատ կը հաւնիմ։ Կրնան նաեւ իրենց անհանգիստ հիւր ընդունիլ եւ հա ալ հրաւիրուեցայ թէ խմելու։ Պիտի ընդունիմ հրաւերը, եթէ երբեք վազը ալեկոծ դէպ ինքնին։

Ամէն օր երեք քառորդ ժամ պարտ պարտաւորիլ է ալեկոծուածներուն համար։ Իրենք իսկ դրած են այդ կանոնը։ Շատերը ձի կը հեծնեն, ու ամենքն ալ մարդանց կ'ելնեն։

Ժամը եօթուկէսին կ'ելլեն իրենց անկողնէն։ Նախաճաշը պատրաստ է ժամը եօթուկէսէն մինչեւ ութուկէս, ամենքը միասին կ'ուտեն նախաճաշը, ապրանք ալ դրամ ունենալ ալեկոծուածի մը։

Ժամը ութուկէսին կը հաւաքուին մասնաւոր մէջ, ուր աղօթքը կ'արտասանուի Տէրէնին, Տէրէնհուրէն և բրիֆորի մը կողմէ։ Հանդիսաւոր երգեր կ'երգեն։ Երեկ եւ առաւօտ օրերը՝ երգեցողութիւն մը կատարուի։ Հանդիսաւոր գրոնդութիւն մը կատարուած էր նորատ ալեկոծի մը վրայ։ Գրանդութիւնը լուսնցաւ, հիւանդին վիճակը ալեկ է, եւ այս առաւ, սենեակէն լսելի երգեցողներ։

Օր. Ա. Բաւ, որ Ֆրանսերէն կ'ուսանէ, երեկ տարի Բարիզ մնացած է, հետեւելով Կասթոն Բարիզ դասախօսութեանց՝ բարձր ուսմանց վարժարանին եւ Գոլեժ տէ Ֆրանսի մէջ։ Լաւ Բոլ Մաւերի դասընթացքին հետեւած է երբեմն տէ Շարթի մէջ՝ Բանասիրութիւն տարվելու համար։ Շատ լաւ ուսում առած է, բայց չատ համեստ ըլլալու թերութիւնն ունի։ Մեծապէս կը տրէ իր քալելը եւ ինքզինքը երկանիկ կը համարէ հոն։

Ալեկոծուածները մասնաւորապէս մեզ ալ քնարած են, որուն պատճառն է խմբագրել եւ վարել ամսագրի մը, քալելի ուսուցիչներու վրայ խօսիլ։

Ամէն շաբաթ երեքնեան կը պարեն ու ի՛նչպէս։ Այս մէջերին չատ զարգացած են կատարելութիւն մը տարվելու, որ շաբաթ օրը պիտի հարկադրուի, ի պատիւ գլխաւոր հիմնադրին Գ. Ռ-ելէի, իր տարեդարձին առթիւ։ Զգարնելով հանդէսին նեղիալ գանուելն, փոյթերը տեսայ, ուր լաւ, ոչ՝ պատրաստուած տարազներ մեծ հանդէս պատճառեցին իրենց։ Տարուան վերջ՝ դարձեալ կը գրենք։

Գ. Գրաբերգ բանակը բարեսրագիտ համար ը՝դուռնակ ծրագիր մը պատրաստեց։ Վեց զօրաբանիներ կազմել տալ կուզեցաւ, բայց հարցը թէ Գ. Գրաբերգ հիւանդ էր, տեր ծրագիրն ալ մնաց։ Անկարելի նեղասունցաւ վեց զօրաբանիներ գտնել այն տարի զինուորներ՝ որոնք մեծ ժամանակ կրնան բարեկամ ունենալ։ Բրիտանական կէսերներ, զօրաւոր նեւատոյնով մը պատրաստուած, իրենց ալեքարիզարեան դիրքովը անկարելի կ'ընծայեն Անգլիայինները։ Ամենքը ալ Ուրեմն բրիտանական ցամաքային բանակը, երբեմն պատրաստական պատերազմի նեւատոյնը, եւ կամ պարզապէս նեւատոյնել իր ծովային զօրութեանց համար, տարատարութիւնը տալով նշանակելի պիտի ելլար։ Սակայն հանդերձ կասկածելի մեծ ամբարտաւանութեան մը, զոր Սպանիոյ հետ պիտի կատարէ։ Ուրեմն ի բրէ է թէ՝ ա՛յլ լաթեր հայ եւ ոչ ալ յաւ թ ուղ. քանի որ երեսս ազգերուն իւրաքանչիւրը իր պատ ի՛ւմներէն դ՝ղէր զրաւ եւ, փոխադարձ դիրզութիւններով, ասաղ եկաւ գոյացած համաձայնութիւնը։ Ադ է արդիւնք Ալիզիրասի Դեսպանաբարեւորդի, որ Ֆրանսական պատ իրակ Գ. Բոլ Ռեվուալի գործունէութեան եւ հարատարութեան շնորհիւ, երբ դարձ ելնել դժուարութիւններով լեցուն հարցերէն մէջ։»

ԱՆԳԼԻԱ

Բանակը.— Զինուորներու թիւը զեղչելու խնդիրը.— Նաւատորմը.— Զինուորական պարտաւորիչ ծառայութիւնը։

Անգլիական լրագիրները վերջերս ծանուցին թէ պատերազմական նախարարը առաջադրած է, լատիկիայ ամսուն, Ներքեւ Ժողովին մէջ, զինուորական եւմատոյնին վերանորոգութեան մասին, եթէ Սպանիոյ հետ պիտի կատարէ։ Ուրեմն ի բրէ է թէ՝ ա՛յլ լաթեր կայ եւ ոչ ալ յաւ թ ուղ. քանի որ երեսս ազգերուն իւրաքանչիւրը իր պատ ի՛ւմներէն դ՝ղէր զրաւ եւ, փոխադարձ դիրզութիւններով, ասաղ եկաւ գոյացած համաձայնութիւնը։ Ադ է արդիւնք Ալիզիրասի Դեսպանաբարեւորդի, որ Ֆրանսական պատ իրակ Գ. Բոլ Ռեվուալի գործունէութեան եւ հարատարութեան շնորհիւ, երբ դարձ ելնել դժուարութիւններով լեցուն հարցերէն մէջ։

Ինչպէս կարելի է տեսնել, Անգլիոյ մէջ, բայց մինչ ատաստ հերոսով։ Ցոյս ի՛ թէ Բրանսվուլի պատերազմին հետ՝ որ Անգլիոյ զինուորական կազմակերպութեան անբաւականութիւնը հանեցաւ, զօրաւոր նեւատոյնով մը պատրաստուած։ Բրիտանական հրամանները, զօրաւոր նեւատոյնով մը պատրաստուած, իրենց ալեքարիզարեան դիրքովը անկարելի կ'ընծայեն Անգլիայինները։ Ամենքը ալ Ուրեմն բրիտանական ցամաքային բանակը, երբեմն պատերազմական նեւատոյնը, եւ կամ պարզապէս նեւատոյնել իր ծովային զօրութեանց համար, տարատարութիւնը տալով նշանակելի պիտի ելլար։ Սակայն հանդերձ կասկածելի մեծ ամբարտաւանութեան մը, զոր Սպանիոյ հետ պիտի կատարէ։ Ուրեմն ի բրէ է թէ՝ ա՛յլ լաթեր կայ եւ ոչ ալ յաւ թ ուղ. քանի որ երեսս ազգերուն իւրաքանչիւրը իր պատ ի՛ւմներէն դ՝ղէր զրաւ եւ, փոխադարձ դիրզութիւններով, ասաղ եկաւ գոյացած համաձայնութիւնը։ Ադ է արդիւնք Ալիզիրասի Դեսպանաբարեւորդի, որ Ֆրանսական պատ իրակ Գ. Բոլ Ռեվուալի գործունէութեան եւ հարատարութեան շնորհիւ, երբ դարձ ելնել դժուարութիւններով լեցուն հարցերէն մէջ։

Արտաքին Լուրեր

ԱԼԿԻԶԻՐԱՍԻ ԴԵՍՊԱՆԱՊԱՐՀՈՒՐԴԸ

Որոտումներ վաւերացած.— Հեռեւաճիներ.— Տերութիւններ։

Բարիզի թերթ մը հեռեւեալը կը գրէ.— «Հիմա որ Ալիզիրասի Դեսպանապարհուրդին կամ արուած որոշումները, Մարոքի Էմիրին կողմէ վաւերացած, գործնական կիրառումի չորսին մէջ պիտի մտնեն, անշուշտ պիտի հարցուի թէ Ալիզիրասի Դեսպանապարհուրդին ի՛նչ առաւելութիւններ ձեռք բերած են թէ Ֆրանսա՝ Սպանիոյ միջոցաւ, եւ թէ Գերմանիա, քանի որ մինչ մեծ ազդեցութիւնները ինքզինքնին առաջիկայ եղած կարեւոր չունէր։ Եւ, ինչպէս որ մինչ մեծ ազդեցութիւնը կիմանաք է մի՛ միայն հաւասարութեան վրայ։ Եթէ Լոնդոնի կառավարութիւնը որոշ զէնէլ պատերազմական նաւատորմը, եւ կամ պարզապէս նաւատորմը, եւ կամ պարզապէս նեղանալ իր ծովային զօրութեանց համար, ալ՝ մինչ մեծ ազդեցութիւնը ալեկոծուելիս Հայ Հեր յառաջիկայ Դեսպանապարհուրդին մէջ, վերջերս տեղեկութիւնը լուրջ հանգամանք մը ունի, զոր պիտի է ուշադրութեան չվերցնել։ Անգլիա երբ ցնդեցնելու կերպով պատերազմական նաւատորմի զէզ մը հաւաքելու է։ Ասիկա բանական է որ օրինակը ինք տայ։ Սակայն զարմանալի է, կարելի է դիտել տալ թէ իր զինուորներուն թիւը զեղչելով Անգլիա մեր բան մը չի կորցնիր, քանի որ իր բանակովը, հիմնական վիճակի մէջ, Անգլիա բան իսկ զինուորական տերութիւն մը չէ։ Միւս կողմէ իր երկրին պաշտպանութեանց համար ալ չատ է, քանի որ այդ պաշտպանութիւնը կիմնուած է մի՛ միայն նաւատորմի վրայ։ Եթէ Լոնդոնի կառավարութիւնը որոշ զէզէլ պատերազմական նաւատորմը, եւ կամ պարզապէս նաւատորմը, եւ կամ պարզապէս նեղանալ իր ծովային զօրութեանց համար, ալ՝ մինչ մեծ ազդեցութիւնը ալեկոծուելիս Հայ Հեր յառաջիկայ Դեսպանապարհուրդին մէջ, վերջերս տեղեկութիւնը լուրջ հանգամանք մը ունի, զոր պիտի է ուշադրութեան չվերցնել։ Անգլիա երբ ցնդեցնելու կերպով պատերազմական նաւատորմի զէզ մը հաւաքելու է։ Ասիկա բանական է որ օրինակը ինք տայ։ Սակայն զարմանալի է, կարելի է դիտել տալ թէ իր զինուորներուն թիւը զեղչելով Անգլիա մեր բան մը չի կորցնիր, քանի որ իր բանակովը, հիմնական վիճակի մէջ, Անգլիա բան իսկ զինուորական տերութիւն մը չէ։ Միւս կողմէ իր երկրին պաշտպանութեանց համար ալ չատ է, քանի որ այդ պաշտպանութիւնը կիմնուած է մի՛ միայն նաւատորմի վրայ։ Եթէ Լոնդոնի կառավարութիւնը որոշ զէզէլ պատերազմական

թէ ամէնէն ուժի պէտք կայ եւրոպական պատերազմներու, որոնք կրնան դիւրաւորեալ կողմերու, նոյն իսկ առանց զինուորական պատասխանի ծառայութեան։ Անգլիոյ ազատական կուսակցութեան պայծառ անցիւղը եւ անոր հետեւանքը եղող նախարարական փոփոխութիւնը լաւ նոր են որպէս պատրամական արդի նախարարը՝ Գ. Հալդան առաջուն ժամանակ չէ ունեցած կատարեալ ծրագիր մը պատրաստելու, որպէսզի թէդիտ ոսկիզբուութիւն կը որուի։ Հիմա լաւ մը ծրագիրներ կան, սակայն դեռ գրական օրշում մը արուած չէ։ Բարիզի թերթի մը թղթակցը, վերջերս, Անգլիոյ բռնակին պատասխանը բարձրաստիճան անձնաւորութեան մը կը հարցնէր թէ, քանի որ զինուորական պարտադրիչ ծառայութեան վրայ լուռ կը խօսուի, մինչ կը հաւատայ այդ նորութեան որ ասկնուվրայ պիտի ելնէ Անգլիացիներուն բարքերը։ Վերադրեալ անձնաւորութիւնը պատասխանեց.

«Հաւանական եմ որ, Եւրոպայի ցամաքային մեծ սերբերեանց պէս, Անգլիա ալ ալեկոս պիտի չունենայ զերծ մնալ զին. ուսական պարտաւորիչ ծառայութենէն։ Մինչեւ հիմա զինուորական բարենորոգմանց բոլոր ծրագիրները այդ խոչընդոտը ունեցան իրենց դէմ՝ այն է լաւ զօրք ելլալու կարող մարդոց պակասը։ Հիմա Անգլիացիները կը նմանին դերձակի մը որ, չտեսի անուանական կտորով մը, կ'ուզէ դեղեցիկ աշխէնք մը պատրաստել։ Ցաւալիսորէն կը լսէի եւ կը տեսնէ թէ հագուստը չատ լաւ է, սակայն երբէ՞ն հագնիլ, կը տեսնէ թէ՝ կանակ բնաւ չկայ։ Ուրիշ դերձակ մը կուգա եւ աշխատութիւնները կը վերսիսի. ոգանելի կոնակ մը կը չինէ, սակայն այս անգամ ալ լոռոլմամը կը պակսի։ Անգլիոյ ժողովուրդ, եթէ կ'ուզէ իր դիրքը պահպանել եւ անդրդուելի մնալ իր բոլոր առաջուանքները եւ մանաւանդ Հնդկաստանը պաշտպանել, պէտք է ջրմանել թէ օրով մը կը դարձի, եւ թէ մեկ մինչեւ ի զինուորական պարտաւորիչ ծառայութիւն։ Արդէն անգլիական ընտրութեան բարձր տասարան մէջ այդ անհրաժեշտ պէտք եղ հաղորդեալ զգալի կ'ելլայ եւ բնաւ սարսուռ չկայ թէ անգլիացիներու բարքերը։ Վերադրեալ անձնաւորութիւնը պատասխանեց.

«Հաւանական եմ որ, Եւրոպայի ցամաքային մեծ սերբերեանց պէս, Անգլիա ալ ալեկոս պիտի չունենայ զերծ մնալ զին. ուսական պարտաւորիչ ծառայութենէն։ Մինչեւ հիմա զինուորական բարենորոգմանց բոլոր ծրագիրները այդ խոչընդոտը ունեցան իրենց դէմ՝ այն է լաւ զօրք ելլալու կարող մարդոց պակասը։ Հիմա Անգլիացիները կը նմանին դերձակի մը որ, չտեսի անուանական կտորով մը, կ'ուզէ դեղեցիկ աշխէնք մը պատրաստել։ Ցաւալիսորէն կը լսէի եւ կը տեսնէ թէ հագուստը չատ լաւ է, սակայն երբէ՞ն հագնիլ, կը տեսնէ թէ՝ կանակ բնաւ չկայ։ Ուրիշ դերձակ մը կուգա եւ աշխատութիւնները կը վերսիսի. ոգանելի կոնակ մը կը չինէ, սակայն այս անգամ ալ լոռոլմամը կը պակսի։ Անգլիոյ ժողովուրդ, եթէ կ'ուզէ իր դիրքը պահպանել եւ անդրդուելի մնալ իր բոլոր առաջուանքները եւ մանաւանդ Հնդկաստանը պաշտպանել, պէտք է ջրմանել թէ օրով մը կը դարձի, եւ թէ մեկ մինչեւ ի զինուորական պարտաւորիչ ծառայութիւն։ Արդէն անգլիական ընտրութեան բարձր տասարան մէջ այդ անհրաժեշտ պէտք եղ հաղորդեալ զգալի կ'ելլայ եւ բնաւ սարսուռ չկայ թէ անգլիացիներու բարքերը։ Վերադրեալ անձնաւորութիւնը պատասխանեց.

«Հաւանական եմ որ, Եւրոպայի ցամաքային մեծ սերբերեանց պէս, Անգլիա ալ ալեկոս պիտի չունենայ զերծ մնալ զին. ուսական պարտաւորիչ ծառայութենէն։ Մինչեւ հիմա զինուորական բարենորոգմանց բոլոր ծրագիրները այդ խոչընդոտը ունեցան իրենց դէմ՝ այն է լաւ զօրք ելլալու կարող մարդոց պակասը։ Հիմա Անգլիացիները կը նմանին դերձակի մը որ, չտեսի անուանական կտորով մը, կ'ուզէ դեղեցիկ աշխէնք մը պատրաստել։ Ցաւալիսորէն կը լսէի եւ

Զրոյցներ մեր լուսանցքի մասին։

ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԸ ԵՎ ՆԱԽԱԳԱՀ ՖԻԼԻՊԸ ԵՎ ՆՐԱ ԱՂՋԻԿԸ։ Ինչ ասել Ֆրանսիայի մասին։ Ամենուրեք մեզ հետ է մեր սիրելի Ֆրանսիան

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Ազդ.—Օսմ. Հանր. Պարտքի Քողակալ հաստատութեան Լենդանուր Տնօրէնութիւնը կը յայտնէ թէ Պոֆրայի ձիարարաս թեան առաջը նախապէս վաճառուած էր 149,350 դրուշի (տակին 100 դրուշէն), երկու տարուան համար։ Այս պայմանաժամով մասերու առաջարկուն պահանջող, վարչութիւնը ուզողին դրած է վերաբերեալ առաջը, երկու տարուան համար հոգին վարձու տալու, 1322 մարտ 1ին սկսեալ։ Անոնք որ կ'ուզեն մասնակցիլ այս աճուրդին, հարկ եղած երաշխաւորութիւնները ունենալով, պէտք է գիմեն Հանր. Պարտքի Լենդանուր Տնօրէնութեան (Զինարարութեան մէջ)։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

19|6 Փետրուար 1906

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.

Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի

ԱՄԲՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ՎՃԱՐՈՒԱԾ ԲԱԺԻՆԹՈՒՂԹԵՐՈՎ ԵՒ ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐՈՎ.

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սպիկս.—Գ. Է. Տրեօ՝ պատուական նախագահ, Գ. Ժան Բհամգոլոու՝ նախագահ, Գ. Էրիկն Ֆրանկիսթիսի՝ դեր-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Գօրսի, Նորառնորգուլօ, Մածու, Է. Էմարիքոս, Ա. Լամարիցնուի, Լ. Զարիցի՝ անդամ։

Կեդրոնական տնօրէնութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սոփոկլի փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Ազերքանդրիա, Կ. Պոլիս, Իզմիր, Պիրէան, Վալօ, Սուրիա, Բաթրաս, Բանգիս, Բալամարիա, Կրէտէ։

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին կը կատարուին հետեւեալ գործողութիւնները.— Փոխատուութիւններ՝ հոլանդական ու արժէքաթղթերու եւ իրերէններու փոխարէն, դրամագրգիռ, փոխանակագիրներ կատարելի հանել, չեկեր, վարկագրիներ եւ հեռագրական հրամանով վճարելիներ Օսմանեան, Բարքիայ, Սգիպտոսի ու Եւրոպայի վրայ, հաւաքագրումներ, արժէքաթղթերու պահպանութիւն, գրաւներու եւ արժէքաթղթերու գրանում, տարբեր արտասահմանի հրամաններու գործադրում մեր հրատարակին եւ ազատամասի վրայ գնում եւ վաճառում պարզուստ արժէքաթղթերու, ինչպէս Օսմանեան Ազգային Պարտքի, Բրքանի, Գրքէի Ծանրի էմիրատէնի, Վիլ ոք Բարիզ, Վիլ ոք Գրիւսէլի, Բրէմի Ծանրի ու Ֆրանսի արժէքաթղթերուն, ինչպէս նաեւ մասնաճիւղի վճարանութիւնով։

Ուղղակի տրուած դրամի տոկոսները

Ուղղակի ասեն դրամ քաշել	3 %
Վեց ամսուան համար	3 ½
Մէկ » »	4 —
Երկու » եւ աւելի համար	5 —

23 50 Տնօրէնութիւն

C^IE RUSSE

Navigation a Vapeur et de Commerce

ԳՈՒՄԱԿԱՆ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպական գրասենեակներ

Ցուցիս

Գր.	20 3	Սեվաստոպոլ ժամը 10ին առաւօտեան, Տարտանել, Միտիլիք, Իզմիր, Բէյրութ, Թրաբիզոն-Եամ, Էշբանի, Եոֆա, Բաթ-Սայիտ, Ազերքանդրիա ժամը 4ին իրիկուն։
Գր.	22 5	Օտէսա ժամը 10ին առաւօտ։
Գր.	24/7	Մէթէլին, Իզմիր, Բէյրութ, Ազերքանդրիա ժամը 10ին առաւօտ։
14		Սուեզ ժամը 2ին իրիկուն։ 40 50

ՄՕՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ամբարդ եւ ապրանք փոխադրող ագենտներ

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սնդի	Նայրոֆրիա
Մինիս	Էմէյսիս
Բաթսիս	Գուլգիրիս
Թէյլոր	Մոսրիս
Նարոյօն	Ֆրայիթ
Նավարին	Ֆարոս
	Թիպս

Ամասիս յաջենուց յունիս 30ին Բարքին հասնելով Լիվերպուլ պիտի մնայ մինչեւ յուլիս 3ին։

Թաւոր յաջենուց Սև ծովէն գալով դէպ ի Լիվերպուլ ճամբայ պիտի ելլէ յուլիս 20ին։

Գիրիրեկ ամսոյն 19ին կամ 20ին հասնելով Լիվերպուլի. 23ին ճամբայ պիտի ելլէ դէպ ի Սաամսոն, Տրապիզոն, Գոմբուլ եւ Բ.-Թի։

Սէհիքրա ամսոյն 26ին ճամբայ կ'ելլէ դէպ ի Կ. Պոլիս, Սամսոն, Տրապիզոն եւ Գոմբուլ։

Առաջին կարգի յաջենուցը չատ հանգստաւէտ են, նաւուն մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, երկուրդեանութիւնամբ կը լուսաւորուին եւ ամէն ճամբորդներու համար տեղաւոր ունին։

Երկրորդ կարգի յաջենուցն ալ տեղ. մանգիպ թանգ ճամբորդներ ի՛նանին բայց տեղաւորուիլ չունին։ սդ.ոլրեն

Կ. Պոլսէ Լիվերպուլ Ա. կարգի դին է 18
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներին որ փոխադրութիւնները կամ Լիվերպուլ մոլորդ հանելու համար՝ իրենց հրամանները տան յաջենուցին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստներու տանելու համար ապրանքներ ի՛նդունուին։

Դիմել առ Ա. Վ. ՈՒԻԹՈՒԼ եւ Ընկ. Գրասենեակը

Ուէիթալ խան, Գոմնի գրասենեակ, Գալաթա

ՀԷՆՐԻ ՄՈՍ ԸՆԿ.

28—50 31 Հէնրի Սպրիդ, Լիվերպուլ։

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻ

1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սէֆեր 20 բուսակիր Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գրասենեակը, Ղալաթիա, Նպլէ խան, Հէդարէն փողոց, թիւ 14, Բոսֆորիթի վաճառատան դիմաց, կամ հետեւեալ հասցէներուն.

Գալիա, մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Գանձարանի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Գալիա. Արձանագրութեան գրասենեակ Ընկերութեան, Գալէ Գարա. Թրամուէյի ճամբան, թ. 40, մարգարտեայ մօտ։
Գալիա, Մ. Մ. Ի. Սուազ եւ Ռոմիդի, Եէնի իլ Ռալամ խան, Գանէզ գրասենեակ թիւ 10։
Գալիա, Ապահովագրութեան եւ Ընկ., Վէնէֆիլիր փողոց։
Գալիա, Գ. Ս. Ամէլօղլու, Էմին-Էօնիւ, Գանէզ Գարա, Իզմիր փողոց։
Գալիա, Իհսան պէյ, Իզզէթ փաշա խան։
Գալաղիա, Բեամիլ էֆ., նաւակալի հրապարակ։
Գալաղիա, Մ. Ա. Անէլիսէա, կայսրանի հրապարակ։
Գալաղիա, Մ. Ա. Անէլիսէա, Գալաղիա Սարայ։
Գալաղիա, Մանասեանց Օսմ. Կայս. Գանձարանի, Մեծ փողոց։
Գալաղիա, Մ. Ա. Տէմարճի։
Գալաղիա, Մանասեանց Օսմ. Կայս. Գանձարանի, Մեծ փողոց։
Էրէնգիւղ. Թէօլիկս Եօանէսեան, նամակատան մօտ։
Շիշլի, Մ. Է. Ռոսի, Պէօյիւքտէրէ նամակատան, թիւ 137.
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրմանց թիւ 12, Թիւնէլ խան։
Բէնանիք, Բ. Սօմմարիան։
Մեծ Կղզի, Բեամլ էֆ.
Մաճարիգիւղ, Մ. Ա. Անէլիսէա, կայսրանի հրապարակ։

17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 44—50

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՅՍ- ՊԱԼԱՏԱՆ ՀՅՍԹԱՑԹԻՂ

THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները դուռ մնալ. պղպղաք չինուած ըլլալով, իրենց տեսակներուն մէջեն գերազանց են, որ ալիւրկիս ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու հիւսիսարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սիրած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ շքադրամ ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներէն։

Մասնաճիւղեր բավականաչափ Թուրքիոյ մէջ։

Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին մեմիսի Սինկէր Ընկերութեան վաճառատուներու մէջ։

Բէրա) 1. Մեծ փողոց, Գոն Մարչէի դիմաց թիւ. 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կուլթա Սէրայի դիմաց։
Կալատա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի հետ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Գալաթա) 1. Սալթան Համամ թիւ 2։
) 2. Սալթան Գալաղիա, Թրամվայի կայարանին դիմաց թիւ 13։
Սկիւտար) Ջարչը պօղ, թիւ 120։

Դասերը եւ հրատարակութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կիւրեղ. վաբլատանը կը գտնուի Բէրա, Մեծ փողոց, թիւ 343 եւ 343 կրկին. Սոգիոն ոսկի Տիւզ օղլուի առանը։ 16 3—50

PHARMACIE DE L'HÔPITAL HAMIDIÉ
DAMAS, SYRIE

Damas, 6 ——— 190—

Je soussigné Lewfic Bey, Médecin en chef et Directeur de l'Hôpital Hamidié à Damas certifie avoir recommandé, par un usage de longue date les propriétés toniques et antifébrifuges de l'Amer Picon. Je l'ai toujours administré avec succès à mes malades en convalescence. C'est un apéritif utile et bienfaisant. En foi de quoi je délivre le présent certificat dont j'autorise la publication dans les journaux.

Damas le 6 Mai 1905 et le 2 Rabi Awal 1323 Hégire

Dr Lewfic

Bon pour légalisation de la signature du Docteur Lewfic Bey, Médecin en Chef de l'Hôpital Hamidié à Damas

Damas, le 6 Mai 1905

Vu au Consulat de France à Damas
Pour légalisation de la signature apposée ci-contre de M. Hélou Effendi, Directeur Médecin de l'Hôpital Hamidié à Damas, Syrie

Damas, le trente-quatre Juin 1905 mil neuf cent cinq

Le Consul de France

ՓԱՐԻԶԱՑԻ ՕՐԻՆԱԿ

Ստանալիք գրեալ ամիսով կը բաշխի
Լիզերայի եւ Ֆրանկոյի միջոցներ

Տնտանիք	Գրեալ	Ձեռանիք	Գրեալ
Եկէղեցիներ	12900	Գիրքեր	520
Մոյսէներ	12900	Գամերներ	4141
Լուսանիներ	12953	Գիրքեր	8329
Լամարտիներ	12950	Գազետներ	3942
Մաւլիներ	8542	Գրքեր	2936
Ամարտներ	8132	Գիրքեր	29 2
Գիրքերներ	7120	Գամերներ	2562
Գիրքեր	7322	Գիրքեր	318
Գամերներ	7369	Գիրքեր	1600

Դիմել առ ՎԱԼԻԹԸՐ ՍԻՆԿԷՐ & ԸՆԿ, Մեքանիքիլ խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Գարա Մուսթաֆա փողոց։

24 50

ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԲԱՐՁՐԵԱՆ ԵՒ ՀԱՆԳԱԿԱՆ Ն ՔԱԳԷ ՍԻ ԸՆԿ.

ԳԱԼԱԹԱՅԷ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ

Ելք Յունիս 2ին Միսկիրլի Ամամ. եղերգեն,
» 4ին Հենաու Ամ՝վերգեն։

ԳԱԼԱԹԱՅԷ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻՆ

Ելք Յունիս 3ին Միսկիրլի, Մուտանիա եւ Մոմբիւրա։

Ճամբորդութիւնը հինգ եւ կէս օր պիտի տեւէ։

Ա. կարգ Բարքին համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Բարքին » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »

Ցեղեկութիւնները համար դիմել Գործակալին Թէվֆիք քարտէզին վրայ։

15 8 50 Թ. ԹԷՎՖԻՔ

Գրասենեակ ՉԱՐԵՀ ԵՑԻՍՈՒՏԵԱՆ

ՑԱՄԱՔԱՅԻՆ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՍԵԾԱԳՈՅՆ ԱՊԱՀ, ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

ՎԻԿԹՈՐԻԱ ՏԷ ՊԷՐԼԷՆ

VICTORIA DE BERLIN

Ունի օժիտի, թոշակի ճիւղեր

Ապահովագրեալ գումար 1904ին Ֆր.	1,491,279
Պահեստի դրամ 1904ին »	605,718,000

տասեռուած 1853 սեպտ. 20ին արքայական հրովարտակով եւ ուղղակի կառավարութեան հսկողութեան ներքեւ։

ԸՆԿ. ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆԵՐԸ
Օսմ. Կայս. Գանձարան եւ Քրէսի Լիոնէ

Լիազօր Ընդհ. Ներկայացուցիչ Ա. Կ. ԼԻՒԶԷՆԱ
Կալաթա, Գերֆէք խան Օրիանդ-Գանճի դէմ

34—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ

ԱՌԱՋԻՆ ՆԱՐԳԻ ՇՈՓԵՆԱՒԱՇԻ

Ելեալ Հալի Կ. Գալաղ եւ Օսկոյի

Տնտանիք	Գրեալ	Տնտանիք	Գրեալ	Տնտանիք	Գրեալ	Տնտանիք	Գրեալ	Տնտանիք	Գրեալ
Գլուխ	1089	Գիրք	4311	Գիրքեր	1581	Գարգիլա	8709	Սարգիս	1119
Գլիսի	3807	Գամեր	987	Գիրքեր	2730	Գիրքեր	2557	Տիգրան	1785
Գնդէլ	1541	Գարգ	2283	Հարաձիս	2500	Գիրք	1057	Գիլիգիա	1191
Գրիգոր	2277	Գրգոր	1717	Հանմէրէ	595	Գանգիպէլլա	1735	Գիրքեր	1201
Դաստա	1322	Գիրամ	506	Դանիս	2354	Գաւրիլա	1419	Գիրքեր	1323
Դարանիս	1264	Դարգ	2404	Դանիս	1540	Դէրս	1033	Ռ. Օսկարսն	1541
Դէֆիզա	4481	Դիմարտաս	1870	Գիրքեր	1030	Օնիս	4100	Բարիս	2327
Եէլիզ	1271	Եղրգա	1841	Գիրքեր	1053	Ամարգա	4025	Բարիս	1470
Եարգաս	1337	Զիրոս	954	Գալգիս	1307	Զարլանա	1535	Ուլգանա	741
Զարեմ	1246	Էֆէրլաս	1835	Գարիս	1700	Գարլեցն	1627	Վարգա	1314
Հարգ	1092	Թիմիկլա	840	Լէս	1055	Գալ	510	Վալ	1380
Գիրգակ	3789	Գիրանիրգա	4582	Լէրանդա	2373	Գիրգիս	2559	Վալիանգն.	3346
Գիրգիս	1831	Գալիլեա	2060	Լիմանգա	1843	Գիրգարա	1653	Եէտա	1360
Գարգարա	4326	Գիրամա	1243	Լարիսա	1251	Գալա	1513	Եէտա	1700
Գոնգա	2905	Գազա	1011	Գալամ	734	Բարէ	1789	Բարս	
Գարաս	895	Գրանտ	1695	Մարէնկա	2873	Գալարգա	136	Մարկ	

Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս հասան են։

Վիկօ չաղենուց, նաւապետ Գօլիամ յունիս 9ին։

Ալէքզօ չաղենուց, նաւապետ Ճէրք, յունիս 2ին։

Ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը ապասուին։

Գօլեցցօ չաղենուց, նաւապետ Գրանտլի, ամսոյս 20ին։

Դիմել առ Գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԴԻՋՕՏ
Թիւ. 22—24, Գիւլիւճ Մէլեք խան, Ղալաթիա 10 12—50

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառավարութեան 1906 Մայիս 1 (Ռ. Տ.) երեքշաբթի օրէն սկսեալ

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ–ՇԷՀԻՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 46 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 43 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.
11	—	7	58	մկն.	Գարաբէյ Կամուրք	ժմ.	3	52	12 23
11	20	8	18	ժմ.		մկն.	3	32	12 3
11	50	8	30	մկն.	Հայտար Փաշա	ժմ.	3	22	11 30
1	—	9	38	ժմ.		մկն.	2	13	10 14
1	19	9	52	մկն.	Բէնանիք	ժմ.	2	—	9 52
1	41	10	17	»	Թուզլա	մկն.	1	40	9 30
2	3	10	42	»	Կէյպզէ	»	1	18	9 9
2	27	11	4	»	Տիլ Իսքէլէսի	»	12	48	8 35
2	39	11	15	»	Թավշանճիլ	»	12	34	8 24
3	—	11	36	»	Հէրէքէ	»	12	23	8 12
3	21	11	56	»	Նարքմա	»	11	56	7 43
3	35	12	9	»	Թիւմիւն Զիֆթլիք	»	11	44	7 30
3	47	12	23	»	Տէրինճէ	»	11	33	7 19
4	2	12	37	ժմ.		մկն.	11	15	7 3
4	27	—	—	մկն.	Իզմիր	ժմ.	—	—	6 38
5	1			»	Գէօյիւք-Տէրէսէնտ	մկն.			6 2
5	34			»	Սարանճա	»			5 32
6	1			»	Համիտիէ	»			5 14
6	48			»	Կէօզէ	»			4 18
7	14			»	Աք-Հիսար	»			3 52
7	49			»	Մէնքէմէ	»			3 23
8	19			»	Լէփքէ	»			2 49
8	57			»	Վէզիր-Հան	»			2 11
9	10			ժմ.		մկն.			1 30
9	55			մկն.	Գիլէճիք	ժմ.			1 20
11	5			»	Քարաքէյ	մկն.			12 30
11	49			»	Գօզիլիք	»			11 54
12	42			»	Ին Էօնիւ	»			11 17
1	9			»	Զուքուր Հիսար	»			10 44
1	44			ժմ.	Էսկի Շէհիր	մկն.			10 5
Իրկն.									Առտ.

ԷՍԿԻ – ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 222 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 221 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.
10	25	մկն. Էսկի-Շէհիր	ժմ.	1	25
11	7	» Կէօզէ Գրաբա	մկն.	12	45
12	05	» Մարանճ Գանտար	»	12	3
12	59	» Աբաքունա	»	11	7
1	41	» Ջէքիլլէր	»	10	23
2	40	» Ճէօյէր	»	9	35
3	9	» Իշոտիլլէ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	24
3	44	» Կապլիկէյ Կամամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գէօյիւք Ղարանլար	»	6	50
6	6	» Ջայ	»	6	3
6	51	» Իսկիշէհիր	»	5	10
7	15	» Գարատան	»	4	45
7	46	» Աք Չէկիր	»	4	23
8	18	» Ազարի գեօյ	»	3	43
9	—	» Գարամուշիք գեօյ	»	3	5
9	38	» Նէֆէն	»	2	33
10	25	» Ասքի-Գանգ	»	1	39
11	20	» Յէրայ-Թէք	»	12	57
11	52	» Գէչատան	»	12	17
12	52	» Բունար-Գալա	»	11	12
1	30	ժմ. Գոնիա	մկն.	10	30
Իրկն.					Առտ.

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 322 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 324 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 321 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 323 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.
1	5	11	15	մկն. Աբաքունա	ժմ.	12	30	10	35
1	25	11	35	ժմ. Բէյրամիա	մկն.	12	10	10	15

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՆԿ.-ԲԷԼՋԻՔ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 426 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 425 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.
6	34	ժմ. Ամարատ	մկն.	4	36
6	16	մկն. Համիտիէ	ժմ.	4	54

ՌՕՍԻԱ

COMPAGNIE DE RUSSIA D'ASSURANCES

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԲՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԴՐՈՎ ԱՐՏՕՆՈՒՍ

ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բենդերպուրկ

Ընկերութիւնը իր նոր նպատակաց պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ոսկի անտակ ապրանքներու, ճամբորդութեան պատահարներու, երկաթուղիի եւ շոգենաւի մէջ, ապրանքներու փոխադրութեան եւ նաւերու առգրաւի իրաւունքներուն դէմ։

Ընկերութեան դրամագլուխը, ամբողջապէս վճարուած	10,666,666 ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրութիւններուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ պահեստած ապահովագրին եւ տարեկան	64,553,000 »

Այլն տեսակ տեղեկութիւնները համար դիմել

Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին, Աղարեան խան, Վոյվոտա, Ղալաթիա։

Տնօրէն, Կ. Գոլոյ մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄԻՆԶ 11 30—50

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ՅՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառ. Ա.տս. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՁ Կառ. Թ. 121 խառ. Երկն. Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի Շէհիր	ժմ.	10	—
12	44	» Աք Գանտար	մկն.	9	18
1	24	» Աբաքա Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գէյլիք Ախուր	»	7	58
3	9	» Սարիքէյ	»	7	1
3	58	» Գէչէր	»	6	4
4	35	» Սոսիլէր	»	5	27
5	9	» Գէյլէր Գէօֆրու	»	5	—
6	3	» Բոլաթլի	»	4	16
7	21	» Մալի Գէօյ	»	2	49
8	15	» Ճենճան Գէօյ	»	1	47
9	—	ժմ. Էնիւրու	մկն.	1	—
Իրկն.					Առտ.